

## DAFTAR ISI

Halaman Sampul Depan .....	i
Halaman Judul Bahasa Indonesia .....	ii
Halaman Judul Bahasa Inggris .....	iii
Halaman Judul Bahasa Korea .....	iv
Halaman Judul .....	v
Halaman Pengesahan .....	vi
Halaman Pernyataan .....	vii
Halaman Moto .....	viii
Halaman Persembahan .....	ix
Kata Pengantar .....	x
Daftar Isi .....	xii
Daftar Lambang .....	xvi
Daftar Tabel .....	xvii
Daftar Gambar .....	xviii
Pedoman Transliterasi .....	xix
Simbol IPA Bahasa Korea .....	xxiv
Intisari .....	xxvii
Abstract .....	xxviii
초록 .....	xxix

<b>BAB I PENDAHULUAN .....</b>	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	3
1.3 Tujuan Penelitian .....	3
1.4 Manfaat Penelitian .....	3
1.5 Ruang Lingkup .....	4
1.6 Tinjauan Pustaka .....	5
1.7 Metode Penelitian .....	6
1.8 Sistematika Penyajian .....	6
 <b>BAB II LANDASAN TEORI .....</b>	 <b>7</b>
2.1 Aturan Penulisan Kata Serapan dalam Bahasa Korea .....	7
2.1.1 Bab I Aturan Dasar Penulisan Kata Serapan .....	9
2.1.2 Bab 2 Aturan Lambang .....	11
2.1.3 Bab 3 Aturan Lanjutan .....	12
2.2 Bunyi-Bunyi Bahasa Korea dan Bunyi-Bunyi Bahasa Inggris .....	13
2.2.1 Klasifikasi Bunyi Bahasa Korea .....	14
2.2.2 Klasifikasi Bunyi Bahasa Inggris .....	19
2.3 Perubahan Fonetik Tanpa Perubahan Fonemik .....	23
 <b>BAB III ANALISIS .....</b>	 <b>26</b>
3.1 Ciri Kata Serapan Bahasa Inggris dalam Bahasa Korea yang Mengalami	
Perubahan Bunyi Epentesis dan paragog .....	26
3.1.1 Konsonan Letup Tidak Bersuara .....	28
3.1.1.1 Fonem /p/ .....	28

3.1.1.2 Fonem /t/ .....	34
3.1.1.3 Fonem /k/ .....	40
3.1.2 Konsonan Letup Bersuara .....	46
3.1.2.1 Fonem /b/ .....	46
3.1.2.2 Fonem /d/ .....	53
3.1.2.3 Fonem /g/ .....	61
 3.2 Faktor Penyebab Perubahan Bunyi Epentesis dan Paragog pada Kata Serapan Bahasa Inggris Berkonsonan Letup dalam Bahasa Korea.....	   67
3.2.1 Faktor Perubahan Fonem Konsonan Letup Tidak Bersuara /p/, /t/, /k/ menjadi Fonem Konsonan Letup <i>Plosive</i> /ㅍ/, /ㅌ/, /ㅋ/ dan Fonem Konsonan Letup Bersuara /b/, /d/, /g/ menjadi Fonem Konsonan Letup <i>Plain</i> /ㅂ/, /ㄷ/, /ㄱ/ .....	   67
3.2.2 Faktor Perubahan Fonem Konsonan Letup Tidak Bersuara /p/, /t/, /k/ menjadi Fonem /ㅃ/, /ㄸ/, /ㄲ/ .....	  70
3.2.3 Faktor Perubahan Fonem Konsonan Letup Tidak Bersuara /p/, /t/, /k/ menjadi Silabel /ㅍ/, /ㅌ/, /ㅋ/ dan Fonem Konsonan Letup Bersuara /b/, /d/, /g/ menjadi Silabel /ㅂ/, /ㄷ/, /ㄱ/ dengan Perubahan bunyi Epentesis maupun Paragog .....	   72
3.2.3.1 Faktor Ciri Khas Aturan Penulisan Konsonan dalam Bahasa Korea dan Aturan Penulisan Kata Serapan dalam Bahasa Korea .....	  72

3.2.3.2 Faktor Penyesuaian dengan Pelafalan Kata Aslinya .....75

**BAB IV PENUTUP .....78**

4.1 Kesimpulan .....78

4.2 Saran .....79

요약  
.....80

DAFTAR PUSTAKA .....87

DAFTAR LAMAN .....89